



# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

10. zasedání zastupitelstva města dne: 27. 11. 2008

**Bod pořadu jednání:**

**Věc: Prominutí náhrady nákladů - Radčický obrodný spolek RADOST, o.s.**

**Zpracoval:** Odbor majetku města  
odbor, oddělení: Oddělení majetkových vypořádání, Oddělení privatizačních projektů  
telefon: 48 524 3301

**Schválil:** vedoucí oddělení  
vedoucí odboru Ing. Josef Mazáč

**Projednáno:** RM 21.10.2008

**Poznámka:**

**Předkládá:** Ing. Jiří Kittner, v. r.  
primátor města

## Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

*schvaluje*

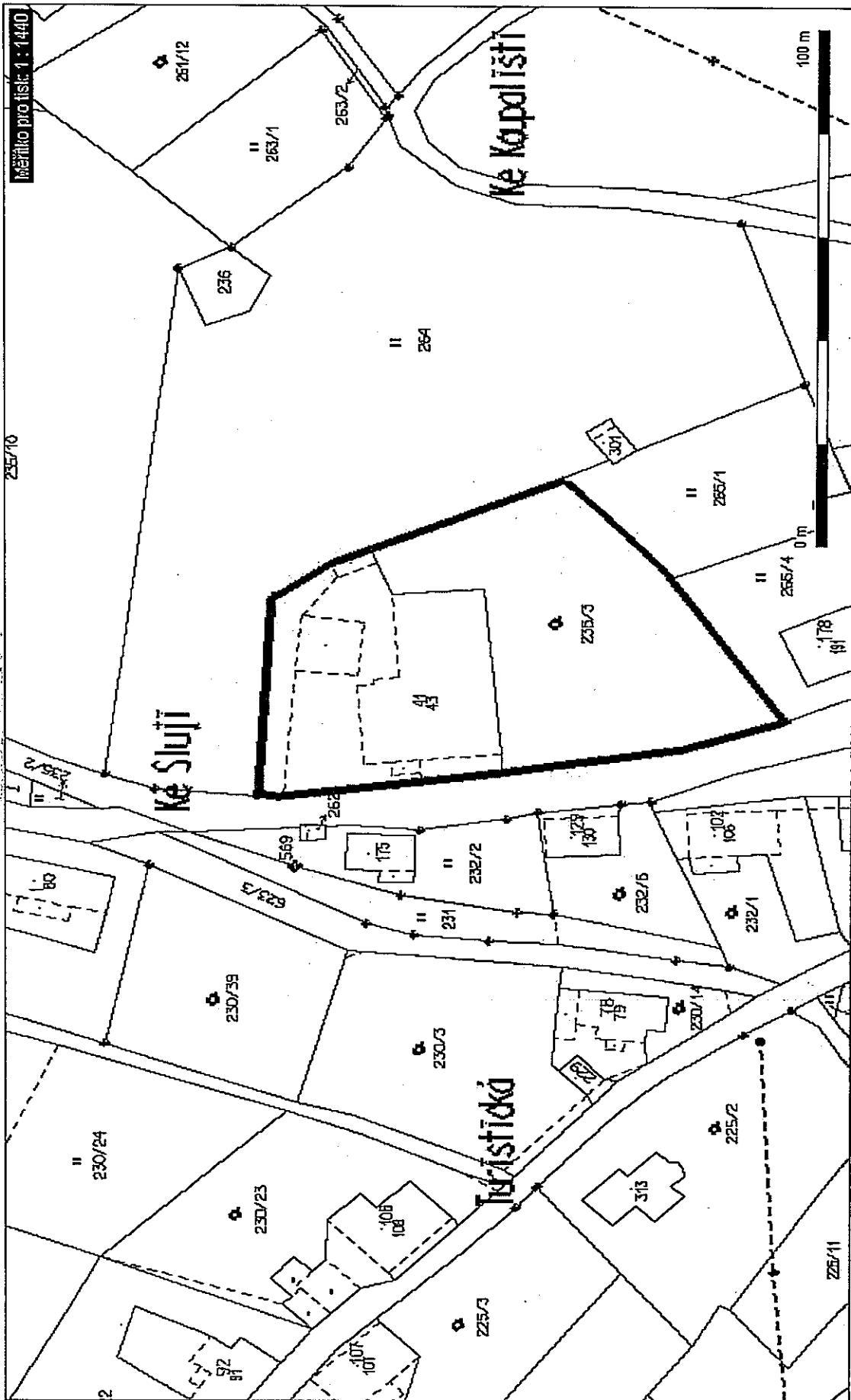
prominutí náhrady nákladů Radčickému obrodnému spolku RADOST, o.s., IČ. 26650681 ve výši 107.930,-Kč včetně příslušenství

V roce 2006 byly občanskému sdružení Radčický obrodný spolek RADOST (dále občanské sdružení) převedeny z vlastnictví Statutárního města Liberec (SML) nemovitosti - budova čp.41, ul. Výletní, Liberec 32, pozemky p.č.43, p.č.235/3, k.ú. Radčice. Náklady spojené s prodejem nemovitostí (daň z převodu nemovitostí a znalecký posudek) ve výši 107.930,- Kč uhradilo SML.

Vzhledem k tomu, že výše zmíněné občanské sdružení nezajistilo v předmětné budově přislíbené činnosti – veřejně prospěšné aktivity, byly kupní smlouvou ze dne 28.1.2008 (v příloze) převedeny uvedené nemovitosti zpět na SML. V Čl. V, bod 5.3. se občanské sdružení zavázalo uhradit SML náklady spojené s převodem nemovitostí ve výši 107.930,- Kč (daň z převodu nemovitostí a znalecký posudek), a to nejpozději do 27.2.2008. Pro případ nezaplacení ve stanovené lhůtě byla sjednána smluvní pokuta 0,05 % z dlužné částky za každý den z prodlení.

Rada města dne 21.10.2008 souhlasí s prominutím náhrady nákladů Radčickému obrodnému spolku RADOST, o.s., IČ: 26650681 ve výši 107.930,- Kč včetně příslušenství.

Přílohy: Žádost o prominutí úhrady nákladů  
Rozhodnutí Ministerstva financí  
Kupní smlouva ze dne 28.1.2008



Statutární město Liberec  
Doručeno: 12.09.2008  
CJ MHL 157025/08  
listy:3 přílohy:0

Radčický obrodny spolek RADOST, o.s.  
Nad Slují 89  
460 01 Liberec 32



v Liberci dne 10. září 2008

Věc: Žádost o prominutí úhrady nákladů vynaložených v souvislosti s převodem nemovitosti dle Kupní smlouvy rek. č. 2504/05/0111 ze dne 17.2. 2006 – Výletní 41; Liberec 32, Radčice

Vážený pane primátore,


2.4. 2008 jsme obdrželi výzvu k úhradě výše citovaných nákladů ve výši 107 930 Kč, vynaložených Statutárním městem Liberec v souvislosti s převodem výše uvedené nemovitosti. Naším původním záměrem bylo získat tuto zchátralou nemovitost k tomu, abychom ji mohli z možných veřejných prostředků rekonstruovat a zahájit zde veřejně prospěšné aktivity tak, jak byly deklarovány v původní žádosti o převod této nemovitosti na naše občanské sdružení. Bohužel, v průběhu dvou let, se nepodařilo zajistit dostatečné finanční prostředky, což způsobilo, že z původního záměru sešlo. Z těchto důvodů jsme vrátili Městu předmětnou nemovitost.

S těmito transakcemi nám však vznikla povinnost uhradit příslušné daně z převodu nemovitosti. Vzhledem k tomu, že jsme jednali transparentním a nespěkulativním způsobem a neměli jsme z celé akce žádný hmotný ani nehmotný prospěch, požádali jsme Ministerstvo financí o prominutí daně z převodu nemovitosti z našeho sdružení zpětně na Statutární město Liberec. MF ČR naší žádosti vyhovělo a daň ve výši 146 688,- Kč nám byla prominuta (viz příloha).

Ze všech těchto důvodů si dovoluujeme požádat o prominutí úhrady nákladů vynaložených Městem Liberec ve výši 107 930,- Kč, která se nám jeví nadměrně tvrdá pro naše sdružení, které po celou dobu vystupovalo maximálně korektně a přímě.

Vážený pane primátore, dovoluujeme si Vás tedy požádat o řešení – změnu článku V. Kupní smlouvy ze dne 28.1. 2008 tak, abychom nemuseli výše zmíněnou částku uhradit.

S úctou

  
Ing. Zdeněk Meieš  
předseda sdružení

Vážený pan  
Ing. Jiří Kittner  
primátor Statutárního města Liberec

MINISTERSTVO FINANCÍ  
Letenská 15, Praha 1  
skupina 051  
Ústřední finanční a daňové ředitelství  
odbor 49  
metodiky a výkonu DPH a majetkových daní

Č. j.: 49/64 940/2008-493  
V Praze dne 12.-08-2008

Radčický obrodný spolek RADOST, o.s.,  
Nad Slují 89  
460 01 Liberec 32

### Rozhodnutí

Ministerstvo financí podle ust. § 55a odst. 1 zákona č. 337/1992 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o správě daní"), ve věci žádosti ze dne 15.6.2008 Radčického obrodného spolku RADOST, o.s., se sídlem Liberec 32, Nad Slují 89 o prominutí daně z převodu nemovitostí ve výši 146.688,- Kč, která byla vyměřena Finančním úřadem v Liberci podle § 18 zákona č. 357/1992 Sb., o dani dědické, dani darovací a dani z převodu nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů, na základě kupní smlouvy uzavřené dne 23.1.2008 o převodu nemovitostí zaps. na LV č. 596 pro k.ú. Radčice u Krásné Studánky (právní účinky vkladu vznikly dnem 30.1.2008, vklad práva v katastru nemovitostí byl zapsán dne 19.2.2008),

rozhodlo takto :

Žádosti se vyhovuje a promíjí se

daň z převodu nemovitostí ve výši 146.688,- Kč.

#### Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí nejsou opravné prostředky přípustné (§ 55a odst. 4 zákona o správě daní).



*Buršíková*  
Ing. Iva Buršíková  
ředitelka odboru 49

## KUPNÍ SMLOUVA



uzavřená ve smyslu ust. § 588 a násl. občanského zákoníku mezi těmito smluvními stranami:

1. Radčický obrodný spolek RADOST  
občanské sdružení  
se sídlem Nad Slují 89, Liberec XXXII - Radčice,  
zastoupené předsedou sdružení Ing. Zdeňkem Meierem,  
IČ: 26650681  
číslo účtu ~~26-62140021100000000000~~ KB Liberec  
na straně jedné /dále jen prodávající/
2. Statutární město Liberec, nám. dr. Edvarda Beneše 1, 460 59 Liberec  
zastoupené primátorem Ing. Jiřím Kittnerem,  
IČ 00262978  
bankovní spojení KB, a.s. Liberec  
číslo účtu 19-7963840207/0100  
VS 0026006970  
na straně druhé /dále jen kupující/

t a k t o =

### ČI I

#### Úvodní ustanovení

- 1.1. Proávající je na základě Kupní smlouvy reg.č. 2504/05/0111 ze dne 17.2.2006, (vklad práva povolen rozhodnutím č.j. V-1085/2006-505) s právními účinky vkladu práva 20.2.2006 vlastníkem dále uvedených nemovitostí:  
budovy č.p. 41, ul. Vyletní, Liberec XXXII - Radčice postavené na stavebním pozemku st.p.č. 43, stavebního pozemku st.p.č. 43 včetně stodoly a vedlejší stavby, které stojí na stejném stavebním pozemku st.p.č. 43 jako budova č.p. 41 a tvoří s touto budovou nedílný celek, kopané studny, podzemních ocelových zásobníků na mazut a dále venkovních úprav sestávajících z přípojky vody ze studny, žumpy, opěrné zdi, zpevněné plochy, oplocení včetně betonové podezdívky a dále pozemků p.č. 235/3 včetně trvalých porostů.
- 1.2. Uvedené nemovitosti jsou zapsány na LV č. 596 pro obec Liberec a kú. Radčice u Krásné Studánky u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, KP Liberec.

### ČI II

#### Předmět smlouvy

- 2.1. Proávající převádí do výlučného vlastnictví kupujícího nemovitosti uvedené v ČI. I odst.1.1. této smlouvy včetně všech jejich součástí a příslušenství uvedených v ČI. I odst.1.1. této smlouvy, a to se všemi právy a povinnostmi spojenými s vlastnictvím nemovitostí, a kupující strana takto popsané nemovitosti do svého výlučného vlastnictví přijímá, a to na základě využití svého předkupního práva sjednaného mezi smluvními stranami v kupní smlouvě reg.č. 2504/05/0111 ze dne 17. 2. 2006 (čl. IV odst. 4.1.-)

- 2.2. Koupě předmětných věcí dle této smlouvy je v souladu s usnesením č. 131/07 z 7. zasedání Zastupitelstva města Liberce, konaného dne 6.9.2007.
- 2.3. Znalecký posudek uvedených nemovitostí města vyhotovil znalec Vladimír Mareš, bytem Na Ladech 346/1, Liberec 1, dne 18.10.2005 pod č.j. 3387-274/2005.
- 2.4. Odhadní cena všech těchto nemovitostí činí v součtu 3,557.490,- Kč (slovy: Třímiliónypětsetpadesátsedmnásicetřístadevadesát Kč).

### Čl. III

#### Kupní cena a platební podmínky

- 3.1. Kupní cena byla oběma stranami dohodnuta na částku 1,- Kč (slovy: Jedna Kč), a ve smyslu příslušných zákonných ustanovení a oboustranných ujednání je považována za cenu smluvní.
- 3.2. Dle předchozí dohody účastníků měla být dohodnutá kupní cena splatná ve lhůtě 90 dnů ode dne po obdržení písemné nabídky na odprodej výše uvedených nemovitostí učiněné ze strany prodávajícího kupujícímu, smluvní strany se dohodly, že vzhledem k překážkám na straně kupujícího, bude kupní cena vypořádána kupujícím nejpozději do 3 dnů ode dne uzavření této kupní smlouvy.
- 3.3. Výše kupní ceny 1,- Kč vyplývá z využití sjednaného předkupního práva kupujícím a z nedodržení podmínek sjednaných v Kupní smlouvě reg. č. 2504/05/0111, Čl. IV, odst. 4.1. a 4.2. ze dne 17.2.2006 s právními účinky vkladu ke dni 20.2.2006, a z toho vyplývající povinnosti vrácení nemovitostí původnímu vlastníku.

### Čl. IV

#### Předání nemovitostí

- 4.1. Kupující prohlašuje, že je mu stav nemovitostí znám. Kupující přejímá nemovitosti do svého vlastnictví tak, jak stojí a leží.
- 4.2. Nemovitosti včetně součástí a příslušenství uvedené v Čl. I smlouvy budou kupujícímu předány protokolárně, a to na základě sepsaného předávacího protokolu podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran, který bude vyhotoven do jednoho týdne po vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí ve prospěch kupujícího. Současně bude kupujícímu předána existující dokumentace k nemovitostem, kterou má prodávající k dispozici.
- 4.3. Prodávající prohlašuje, že předmětné nemovitosti převádí na kupujícího prostě všech zástav, věcných břemen, dluhů a jiných právních vad (a to ani nezapsané do katastru nemovitostí) a kupující ani žádné takové vady nepřijímá. Prodávající dále prohlašuje, že nemovitosti nejsou pronajaty, nejsou předmětem žaloby a že žádná třetí osoba si na předmětné nemovitosti nečiní žádný nárok.
- 4.4. Prodávající se zavazuje do doby zápisu vkladu vlastnického práva na kupujícího dle této smlouvy s předmětnými nemovitostmi žádným způsobem nenakládat. Současně

prohlašuje, že předmětné nemovitosti nezatíží žádným dluhem, nepronajme je a ani nezřídí věcné břemeno.

## ČL V

### Platnost a účinnost smlouvy

- 5.1. Tato smlouva je platná a účastníci jsou jí vázáni již dnem podpisu smlouvy. Vlastnické právo, včetně ostatních práv a povinností v jejich plném rozsahu, které se váží k převáděným nemovitostem, přejde na kupujícího vkladem vlastnického práva do katastru nemovitostí na základě této kupní smlouvy.
- 5.2. Kupující se zavazuje podat návrh na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí nejpozději do 20 dnů ode dne oboustranného podpisu smlouvy.
- 5.3. Daň z převodu nemovitostí uhradí strana prodávající, náklady správního poplatku za vklad vlastnického práva nese strana kupující. Prodávající se dále zavazuje uhradit kupujícímu náklady vynaložené v souvislosti s převodem nemovitostí dle Kupní smlouvy reg.č. 2504/05/0111 ze dne 17.2.2006 ve výši Kč 107.930,- (daň z převodu nemovitostí a znalecký posudek), a to nejpozději do 30 dnů od podpisu této smlouvy, na účet vedený u Komerční banky a.s., pobočka Liberec, č.ú. 19-7963840207/0100, VS 0026006970. Pro případ, že prodávající neuhradí kupujícímu výše uvedené náklady ve stanovené lhůtě, sjednávají si smluvní strany smluvní pokutu. Prodávající je povinen v tomto případě zaplatit smluvní pokutu 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

- 5.4. V případě, že by katastr nemovitostí zamítl návrh na zápis vkladu vlastnického práva dle této smlouvy, zavazují se smluvní strany uzavřít smlouvu novou, obsahem co nejvíce podobnou této kupní smlouvě s tím, že bude odstraněna případná vada, pro kterou katastr nemovitostí návrh vkladu zamítne.

## ČL VI

### Závěrečná ustanovení

- 6.1. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich svobodnou vůli, že se s jejím obsahem řádně seznámili a že ji uzavřeli bez nátlaku a tisku. Na důkaz toho níže připojují své podpisy.

23. 01. 2008

V Liberci dne ~~23. 01. 2008~~

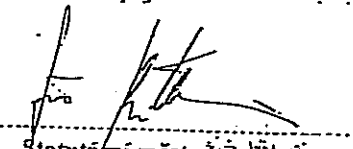
V Liberci dne ~~23. 01. 2008~~

prodávající



Radčický obrodny spolek RADOST  
zastoupený předsedou sdružení  
Ing. Zdeňkem Meierem

kupující



Statutární město Liberec  
zastoupené primátorem města  
Ing. Jiřím Křížem



KATASTRÁLNÍ ÚŘAD PRO LIBERECKÝ KRAJ  
KATASTRÁLNÍ PRÁCOVIŠTĚ LIBEREC

Vklad práva povolen rozhodnutím č. j. V-504/2008-595  
Vklad práva zapsán v katastru nemovitostí dne 19.2.2008  
Právní účinky vkladu vznikly dnem 30.1.2008

*Procházková*



JUDr. Vladimíra Procházková

STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC	
Odbor majetku	1
Datum: 25-02-2008	
E. J. _____	